

EU DECLARATION OF CONFORMITY (EN) / DÉCLARATION UE DE CONFORMITÉ (FR)

DECLARACIÓN UE DE CONFORMIDAD (ES) / EU-KONFORMITÄTSERKLÄRUNG (DE)

DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ UE (IT) / DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ UE (PT)

This declaration of conformity is issued under the sole responsibility of the manufacturer :

La présente déclaration de conformité est établie sous la seule responsabilité du fabricant :

La presente declaración de conformidad se expide bajo la exclusiva responsabilidad del fabricante:

Diese Konformitätserklärung wird unter der alleinigen Verantwortung des Herstellers ausgestellt:

La presente dichiarazione di conformità è rilasciata sotto la responsabilità esclusiva del produttore:

Esta declaração de conformidade é emitida sob a exclusiva responsabilidade do fabricante:

LA SPIROTECHNIQUE I.C., 1ère avenue 14ème rue BP148 Carros, France

The manufacturer declares hereby that the personal protective equipment described hereunder is in conformity with the health and safety requirements set out in the Regulation (EU) 2016/425 of the European Parliament and of the Council of 9 March 2016 on personal protective equipment and repealing Council Directive 89/686/EEC.

Le fabricant déclare par la présente que l'équipement de protection individuelle décrit ci-dessous est conforme aux exigences de santé et de sécurité énoncées dans le Règlement (UE) 2016/425 du parlement européen et du conseil du 9 mars 2016 relatif aux équipements de protection individuelle et abrogeant la directive 89/686/CEE du conseil.

El fabricante declara por la presente que el equipo de protección personal descrito a continuación cumple con los requisitos de salud y seguridad establecidos en el Reglamento (ue) 2016/425 del parlamento europeo y del consejo de 9 de marzo de 2016 relativo a los equipos de protección individual y por el que se deroga la Directiva 89/686/CEE del Consejo.

Der Hersteller erklärt hiermit, dass die hierin beschriebene persönliche Schutzausrüstung den Gesundheits- und Sicherheitsanforderungen entspricht, die in der Verordnung (EU) 2016/425 des Europäischen Parlaments und des Rates vom 9. März 2016 über persönliche Schutzausrüstung und die Aufhebung der Richtlinie 89/686/EWG des Rates festgelegt sind.

Il produttore dichiara che i dispositivi di protezione individuale descritti nel presente documento sono conformi ai requisiti di salute e sicurezza stabiliti nel Regolamento (UE) 2016/425 del Parlamento europeo e del Consiglio del 9 marzo 2016 sui dispositivi di protezione individuale e che abroga la Direttiva 89/686/CEE del Consiglio.

O fabricante declara pela presente declaração que o equipamento de proteção individual aqui descrito está em conformidade com os requisitos de saúde e segurança estabelecidos no Regulamento (UE) 2016/425 do Parlamento Europeu e do Conselho, de 9 de março de 2016, a respeito de equipamento de proteção individual, e que revoga a Diretiva 89/686/CEE.

Umbrella brand / Marque ombrelle / Marca paraguas / Dachmarke / Brand ombrellino / Marca de guarda-chuva	Product name / Nom de produit / Nombre del producto / Name des Produkts / Nome del prodotto / Nome do produto	Product type/ Type de produit / Tipo de producto / Art des Produkts / Tipo di prodotto / Tipo de produto	Part Number / Numéro de l'article/ Número de pieza / Teilenummer / Codice articolo / Número da peça
AQUALUNG	Z 232 bar	Valve/Robinet/Válvula /Ventil/ Rubinetto/ Válvula	TK911342

The products described above belong to risk Category III.

Les produits décrits ci-dessus sont des produits de risque Catégorie III.

Los productos descritos anteriormente son productos de riesgo Categoría III.

Die oben beschriebenen Produkte gehören zur Risikokategorie III.

I prodotti descritti sopra appartengono alla Categoria di rischio III.

Os produtos descritos acima pertencem ao risco de Categoria III.

These products comply with the following harmonized standard :

Ces produits sont conformes à la norme harmonisée suivante:

Estos productos cumplen con la siguiente norma armonizada :

Diese Produkte entsprechen der folgenden harmonisierten Norm:

Tali prodotti sono conformi alla seguente norma armonizzata:

Estes produtos estão em conformidade com a seguinte norma harmonizada:

EN250:2014, EN 144:2000/A1:2003/A2:2005

EU type-examination (module B) was performed and EU type-examination certificate N° PPE438922CS/003 was issued by the notified body :

L'examen UE de type (module B) a été effectué et l'attestation d'examen UE de type N° PPE438922CS/003 a été délivrée par l'organisme notifié :

Se realizó el examen UE de tipo (módulo B) y el certificado de examen UE de tipo N° PPE438922CS/003 fue emitido por l'organismo notificado:

Es wurde eine EU-Baumusterprüfung (Modul B) durchgeführt und die EU-Baumusterprüfungsbescheinigung N° PPE438922CS/003 wurde von der benannten Stelle ausgestellt:

È stato eseguito l'esame UE del tipo (modulo B) e il certificato di esame UE del tipo N° PPE438922CS/003 è stato rilasciato dall'organismo notificato:

Foi realizado um exame UE de tipo (módulo B) e foi emitido o certificado de exame UE de tipo N° PPE438922CS/003 pelo organismo notificado:

RINA Services S.p.A., Via Corsica, 12 - 16128 Genova – Italia, No. 0474

Conformity assessment procedure of conformity to type based on quality assurance of the production process (module D) was carried out under the surveillance of the notified body:

La procédure d'évaluation de la conformité au type sur la base de l'assurance de la qualité du mode de production (module D), a été effectuée sous la surveillance de l'organisme notifié:

El procedimiento de evaluación de la conformidad con el tipo basado en el aseguramiento de la calidad del proceso de producción (módulo D) se ha llevado a cabo bajo la supervisión del organismo notificado:

Das Konformitätsbewertungsverfahren zur Konformität mit dem Baumuster, das auf der Qualitätssicherung des Produktionsprozesses (modul D) basiert, wurde unter der Aufsicht der benannten Stelle durchgeführt:

La procedura di valutazione della conformità al tipo basata sulla garanzia di qualità del processo di produzione (modulo D) è stata effettuata sotto la sorveglianza del organismo notificato:

O procedimento de avaliação da conformidade com o tipo baseado na garantia da qualidade do processo de produção (módulo D) foi realizado sob a vigilância do organismo notificado:

DEKRA Testing and Certification GmbH, Handwerkstraße 15, 70565 Stuttgart N°0158

Signed for and on behalf of / Signé par et au nom de/ Firmado por y en nombre de/ Unterzeichnet für und im Namen von / Firmato a nome e per conto di/ Assinado por e em nome de:

Bastien Guerbet for AQUALUNG GROUP

Place and date of issue / Date et lieu d'établissement/ Lugar y fecha de expedición/ Ort und Datum der Ausstellung / Luogo e data di rilascio / Local e data de emissão:

Valbonne, France, 01/01/2025

Name, function / Nom, fonction / Nombre, cargo / Name, Funktion / Nome, funzione / Nome, função:

Bastien Guerbet, Product Development Manager AQUALUNG regulators and rebreathers

Signature / Signature / Firma / Unterschrift/ Firma / Assinatura:

